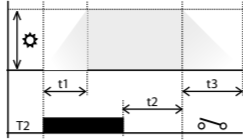


Legenda ke grafům / Legend:

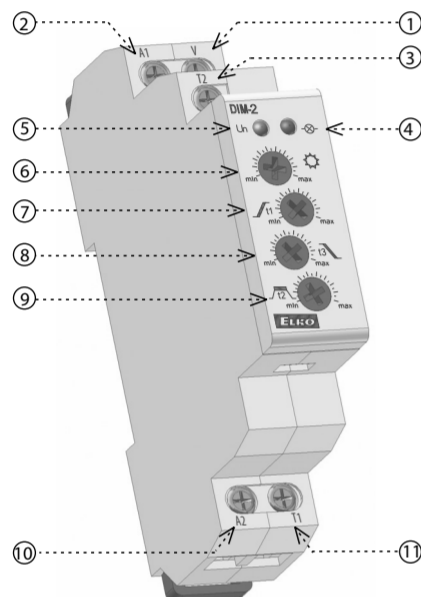
- ☀️ Výstup/Jas/ Brightness: 10- 100%
- t1 Čas náběhu/ Dim-up time: 1- 40 s
- t2 Časová prodleva/ Time delay: 0s - 20 min
- t3 Čas doběhu/ Dim-down time: 1- 40 s
- T1/T2 Ovládací vstup/ Control input



- CZ** - Ovládání vstupem T1 (tlačítko)  
Tlačítkem se spustí cyklus náběh-prodleva-doběh. Opětovným stiskem tlačítka (v průběhu cyklu) lze prodloužit délku cyklu.
- SK** - Ovládanie vstupom T1 (tlačítko)  
Tlačítkom sa spustí cyklus náběh-oneskorenie-dobeh. Opätovným stlačením tlačítka (v priebehu cyklu) možno predĺžiť dĺžku cyklu.
- EN** - Controlled via input T1 (button)  
Dim-up delay-down is started by a button. Cycle extension - another button pressing (during cycle).
- RO** - Controlul prin intrarea T1 (buton)  
Intârzierea dimării în urcare este începută prin apăsarea butonului. Extinderea ciclului se face printr-o alta apăsare a butonului (în timpul ciclului).
- PL** - Sterowanie dla wejścia T1  
Poprzez przycisk jest aktywowany cykl czas ściemniania - opóźnienia - czas rozświeatlenia. Przez ponowne naciśnięcie przycisku (podczas cyklu) jest możliwość przedłużenia czasu cyklu.
- HU** - Vezérlés T1 bemenetrel  
Fényerő növelése és csökkentése késleltetéssel, gombnyomással. A ciklus további gombnyomásokkal kitérjeszhető (a ciklus közben).
- RU** - Управление вводом T1 (кнопка)  
Кнопкой запускается цикл рассветление - свечение - смеркание. Повторным нажатием кнопки ( в течение цикла) можно продлить цикл.

- CZ** - Ovládání vstupem T2 (spínač)  
Spínačem se spustí cyklus a zastaví se na max.nastavené úrovni jasu. Po vypnutí spínače se cyklus dokončí.
- SK** - Ovládanie vstupom T2 (spínač)  
Spínačom sa spustí cyklus a zastaví sa na max.nastavenej úrovni jasu. Po vypnutí spínača sa cyklus dokončí.
- EN** - Controlled via input T2 (switch)  
The switch starts the cycle and it stops on max. set brightness. After the switch is off, the cycle will continue until completed.
- RO** - Controlul prin intrarea T2 (comutator)  
Comutatorul începe ciclul, și se oprește la valoarea maximă reglată. După deconectare, ciclul va continua până când va fi complet.
- PL** - Sterowanie dla wejścia T2  
Poprzez włącznik zostanie uruchomiony cykl i zatrzyma się na maks. nastawionym poziomie blasku. Po wyłączeniu włącznika cykl jest kompletny.
- HU** - Vezérlés T2 bemenetrel  
A ciklus kapcsolással indul és a beállított maximális fényerőnél megáll. A kapcsoló kikapcsolása után a ciklus folytatódni fog.
- RU** - Управление вводом T2 (включатель)  
Включателем запускается цикл и останавливается на макс. уровне яркости. После выключения переключателя цикл закончится.

Popis přístroje / Popis přístroja / Description / Descriere / Opis / Termék leírás / Описание



- 1** Výstup  
Výstup  
Output  
Ieșiri  
Zestyki wyjściowe  
Kimeneti érintkező  
Выход
- 2** Svorka napájacieho napätia  
Svorka napájacieho napätia  
Supply voltage terminal  
Terminal sursă A1  
Zaciski zasilania  
Tápfesz. csatlakozók  
Клеммы подачи напряжения
- 3** Ovládací vstup pro vypínač  
Ovládací vstup pre vypínač  
Control input for push button  
Intrarea de control  
Wejście dla sterowania klawiszem  
Lámpakapcsoló vezérlő bemenet  
Управляющий вход для выключателя
- 4** Indikace výstupu  
Indikácia výstupu  
Output indication  
Indicare releu ieșire activ  
Sygnalizacja wyjścia  
Kimenet jelzése  
Индикация выхода
- 5** Indikace napájacieho napätia  
Indikácia napájacieho napätia  
Supply voltage indication  
Indicare releu alimentat  
Sygnalizacja zasilania  
Tápfeszültség kijelzése  
Индикация питания
- 6** Nastavení jasu  
Nastavenie jasu  
Brightness setting  
Reglarea luminozității  
Nastawianie blasku  
Fényerő beállítás  
Настройка яркости
- 7** Nastavení času náběhu  
Nastavenie času náběhu  
Dim-up time setting  
t1 - reglarea dimării în urcare  
Nastawianie czasu rozbiegu  
Felfutási idő beállítás  
Настройка времени зажигания
- 8** Nastavení času doběhu  
Nastavenie času doběhu  
Dim-down time setting  
t3 - reglarea dimării în coborâre  
Nastawianie czasu dobiegu  
Lefutási idő beállítás  
Настройка времени смеркания
- 9** Nastavení časové prodlevy  
Nastavenie časového oneskorenia  
Time dwell setting  
t2 - reglarea întârzierii  
Nastawianie czasu przedłużenia  
Világítási idő beállítás  
Настройка времени свечения
- 10** Svorky napájacieho napätia  
Svorky napájacieho napätia  
Supply terminals  
Terminal sursă A2  
Zaciski zasilania  
Tápfesz. csatlakozók  
Клеммы подачи напряжения
- 11** Ovládací vstup pro tlačítko  
Ovládací vstup pre tlačítko  
Controlling input for switch  
Intrarea de control pentru buton  
Wejście dla sterowania łącznikiem  
Kapcsoló vezérlő bemenet  
Управляющий вход для кнопки

Popis ovládacích prvků / Popis ovládacích prvkov / Description of control components / Descrierea elementelor de comandă / Opis składowych / Vezérlés leírása / Описание управляющих элементов

- CZ** - Vstup T1 (tlačítko) - slouží k běžnému ovládání stmívače (např. na schodišti)  
Tento vstup je ošetřen proti nežádoucímu zablokování tlačítka (např. sirkou).  
Délka stisku tlačítka neovlivní délku cyklu.  
- Vstup T2 (spínač) - slouží jako úklidový spínač (možnost trvaleho zapnutí svítidla)  
- Červená LED  
náběh - LED blíká středním tempem  
prodleva - LED svítí  
doběh - LED blíká pomalu  
tepelné přetížení - výstup odpojen, LED blíká rychle
- SK** - Vstup T1 (tlačítko) - slúži k bežnému ovládaniu stmievača (napr. na schodisku).  
Tento vstup je ošetrený proti nežiadúcemu zablokovaniu tlačítka (napr. zápalkou).  
Dĺžka stlačenia tlačítka neovplyvní dĺžku cyklu.  
- Vstup T2 (spínač) - slúži ako upratovací spínač (možnosť trvalého zapnutia svietidla)  
- Červená LED  
náběh - LED blíká stredným tempom  
oneskorenie - LED svieti  
dobeh - LED blíká pomaly  
tepelné preťaženie - výstup odpojený, LED blíká rýchlo
- EN** - Input T1 (button) - to control dimmers ( for example in staircases).  
This input is protected against undesired button blocking ( for example by a match).  
Length of button pressing doesn't influence length of cycle.  
- Input T2 (switch) - is a service switch ( possibility to switch a light on permanently)  
- Red LED  
start- LED flashes in medium pace  
delay - LED is on  
end - LED slowly flashes  
temperature overload - output disconnected, LED flashes quickly
- RO** - Intrarea T1 (buton) - servește pentru comanda curentă a dimmerului.  
Această intrare este protejată împotriva blocării nedorite a butonului (cu chibrit de ex.)  
Durata apăsării butonului nu influențează durata ciclului.  
- Intrarea T2 (contactor) - servește ca și contactor pentru curățenie (posibilitatea cuplării permanente a lămpii).  
- LED roșu  
pornire - LED clipește într-un ritm mediu  
întârziere - LED aprins  
oprire - LED clipește rar  
incalzire excesivă - ieșire este deschisă, LED-ul clipește des.
- PL** - Wejście T1 (przycisk) - służy do standardowego sterowania ściemniacza (np. na schodach, korytarzach) To wejście jest chronione przeciwko zablokowaniu przycisku (np. zapalką) Długość naciśnięcia przycisku nie ma znaczenia na długość cyklu.  
- Wejście T2 (łącznik) - służy jako łącznik do sprzątanía (możliwość trwałego włączenia oświetlenia)  
- Czerwona LED  
start - LED miga średnim tempem  
przedłużenie - LED świeci  
dobieg - LED miga wolno  
przeciążenie cieplne - wyjście odłączone, LED miga szybko
- HU** - T1 bemenet (nyomógomb) - fényerősség szabályzásához (például lépcsőházakban)  
Ez a bemenet védett a nyomógomb beragadása ellen.  
Hosszú gombnyomás nem befolyásolja a ciklus hosszát.  
- T2 bemenet (nyomógomb) - „szervíz” kapcsoló (lehetőséget ad a világítás folyamatos felkapcsolására)  
- Piros LED  
indítás - a LED közepes sebességgel villog  
késleltetés - a LED világít  
befejezés - a LED lassan villog  
hőmegfűtés - a kimenet lekapcsol és a LED gyorsan villog
- RU** - Вход T1 (кнопка) - для обычного управления регулятором (напр. на лестнице).  
Этот вход служит для предохранения от нежелательного блокирования кнопки (напр. спичкой).  
Продолжительность нажатия кнопки не влияет на продолжительность цикла.  
- Вход T2 (включатель) - возможность постоянного включения регулятора  
- Красный LED  
включение - LED мигает средним темпом  
свечение - LED светит  
выключение - LED мигает медленно  
перегрев - выход выключен, LED мигает быстро